

مؤقت

# مجلس الأمن

السنة الرابعة والستون



الجلسة ٦٠٨٩

الثلاثاء، ٣ آذار/مارس ٢٠٠٩، الساعة ١٢/٠٥

نيويورك

الرئيس: السيد الدباشي . . . . . (الجمهورية العربية الليبية)

الأعضاء:

الاتحاد الروسي . . . . . السيد كوزمين

أوغندا . . . . . السيد روغوندا

بوركينا فاسو . . . . . السيد كافاندو

تركيا . . . . . السيد غومرو كجو

الصين . . . . . السيد ليو تشن من

فرنسا . . . . . السيد دو ريفيير

فيت نام . . . . . السيد لو لونغ منه

كرواتيا . . . . . السيد فيلوفيتش

كوستاريكا . . . . . السيد أوربينا

المكسيك . . . . . السيد بونته

المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية . . . . . السيدة بيرس

النمسا . . . . . السيد لوتيروتي

الولايات المتحدة الأمريكية . . . . . السيد ديلورنتس

اليابان . . . . . السيد تاكاسو

## جدول الأعمال

الحالة في غينيا - بيساو

يتضمن هذا المحضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim

Reporting Service, Room C-154A

09-25348 (A)



افتتحت الجلسة الساعة ١٢/٠٥.

### الإعراب عن الشكر للرئيس السابق

**الرئيس:** بما أن هذه أول جلسة يعقدها مجلس الأمن في شهر آذار/مارس ٢٠٠٩، أود أن أغتنم هذه الفرصة للإشادة، باسم المجلس، بسعادة السيد يوكيو تاكاسو الممثل الدائم لليابان على عمله رئيساً لمجلس الأمن لشهر شباط/فبراير ٢٠٠٩. وأنا على ثقة من أنني أعبر عن مشاعر جميع أعضاء المجلس عندما أعرب عن عميق تقديرنا للسفير تاكاسو وفريقه على ما أبدياه من حنكة دبلوماسية فائقة في إدارة أعمال المجلس خلال الشهر الماضي.

### إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

### الحالة في غينيا - بيساو

**الرئيس:** يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. ويجتمع المجلس وفقاً للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.

في أعقاب المشاورات التي جرت بين أعضاء مجلس الأمن، أجيّز لي أن أدلي بالبيان التالي باسم المجلس:

”يدين مجلس الأمن بأشد العبارات اغتيال رئيس غينيا - بيساو، حواو بيرناردو فييرا، ورئيس أركان القوات المسلحة، تاغمي نا واي، في ١ و ٢ آذار/مارس ٢٠٠٩. ويعرب المجلس عن تعاطفه العميق وتعازيه لأسر الضحايا، ولغينيا - بيساو حكومة وشعباً.

”ويدعو مجلس الأمن حكومة غينيا - بيساو إلى تقديم المسؤولين عن تلك الأعمال العنيفة إلى العدالة. ويهيب بحكومة غينيا - بيساو وقادتها

السياسيين وقواتها المسلحة وشعبها التزام الهدوء، وممارسة ضبط النفس، والحفاظ على الاستقرار والنظام الدستوري واحترام سيادة القانون والعملية الديمقراطية. كما يحث جميع الأطراف على حل نزاعاتها بالوسائل السياسية والسلمية في إطار المؤسسات الديمقراطية للبلد ويعارض أي محاولة لتغيير الحكومة بالوسائل غير الدستورية.

”ويرحب المجلس، في هذا الصدد، بالبيانات التي أصدرها إدانة للأحداث كل من الأمين العام للأمم المتحدة، والاتحاد الأفريقي، والجماعة الاقتصادية لدول غرب أفريقيا، والاتحاد الأوروبي وأعضاء آخرين في المجتمع الدولي، ويهيب بالجميع المساعدة في صون النظام الدستوري في غينيا - بيساو ومواصلة دعم جهود بناء السلام في البلد.

”ويؤكد مجلس الأمن من جديد التزامه بدعم جهود حكومة غينيا - بيساو وشعبها الرامية إلى توطيد المؤسسات الديمقراطية والسلام والاستقرار في ذلك البلد.

”وستبقى التطورات في غينيا - بيساو قيد نظر مجلس الأمن.”

سيصدر هذا البيان بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن تحت الرمز S/PRST/2009/2.

وبذلك يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٢/١٥.